

## Bemerkungen zu den Immunitätsbestimmungen und den Schenkungsinserten der Reichenauer Fälschungen

VON EUGEN EWIG

I. Heidrich hat in ihrem Beitrag einen Schutzbrief Karl Martells »für Pirmin und seine *monachi peregrini*« sowie eine Schenkung der Insel an Pirmin durch Theuderich IV. nachgewiesen, die wahrscheinlich *sub immunitatis nomine* ergangen ist. Diese Vorlagen hat Udalrich vornehmlich für das Protokoll, die Publicatio und das Eschatokoll seiner Fälschungen auf den Namen Karl Martells benutzt. Nur in die Fälschung I sind Immunitätsbestimmungen aufgenommen. Sie bilden hier den Rahmen der Dispositio (Heidrich I c und h), in den alle anderen Verfügungen (Heidrich I d–g) eingeschaltet sind.

Aus dem Reichenauer Archiv sind echte Immunitätsbestätigungen Ludwigs des Frommen vom 14. Dezember 815 <sup>1)</sup> und Karls III. vom 13. Januar 878 <sup>2)</sup> mit weitgehend identischem Wortlaut erhalten. Nur an einigen Stellen hat der Redaktor der Urkunde Karls III. den Text seiner Vorlage etwas gekürzt und gerafft. In der Bestätigung Karls III. werden Vorurkunden (*praecepta*) des Großvaters Ludwig und Urgroßvaters Karl erwähnt. Die Bestätigung Ludwigs des Frommen nimmt Bezug auf

immunitates domni et genitoris nostri Caroli bonae memoriae piissimi augusti,  
in quibus invenimus insertum, quomodo ipse et antecessores eius priores reges Francorum praefatum monasterium cum monachis ibi degentibus ob amorem Dei tranquillitatemque eorum semper sub plenissima defensione et immunitatis tuitione habuissent.

Ludwig dem Frommen haben demnach mehrere Immunitätsurkunden Karls des Großen für die Reichenau vorgelegen, was nicht weiter befremdlich ist <sup>3)</sup>. Diese nahmen ihrerseits Bezug auf ältere Verleihungen von *antecessores eius priores reges Francorum*, d. h. von den Merowingerkönigen Theuderich IV. (721–737) und Childerich III. (743–751) <sup>4)</sup>. Diese Verleihungen sind gleichfalls als *immunitates* anzusprechen, da Kö-

1) MIGNE, PL 105, 767.

2) MG DD regum Germaniae e stirpe Karolinerum, Bd. 2, Nr. 6.

3) Für St. Martin von Tours und für Novalèse sind je zwei Immunitätsbestätigungen Karls d. Großen erhalten (DD Karol. Nr. 141 und 195 resp. Nr. 74 und Nr. 125).

4) Vgl. zum Sprachgebrauch I. HEIDRICH, oben S. 50.

nigsschutz und Immunität erst unter Ludwig dem Frommen grundsätzlich verknüpft wurden.

Der Fälscher Udalrich hat den Wortlaut der Immunitätsurkunden Ludwigs des Frommen und Karls III. weitgehend übernommen, wie die folgende Gegenüberstellung zeigt:

<i>DLdF</i>	<i>DK III.</i>	<i>Fälschung</i>
Quapropter praecipientes iubemus,	in quibus continebatur, qualiter supradicti Francorum principes eidem monasterio per auctoritatis munitionem concesserant	Statuimus etiam, ut nullius regimini, nisi prefati venerabilis viri Perminii et eiusdem sedis abbatum ac monachorum ibidem Deo rite et caste famulantium predicta insula in posterum subiaceat, et
<i>ut nullus iudex publicus</i>	<i>ut nullus publicus iudex</i>	<i>ut nullus publicus iudex neque dux neque comes vel vicecomes</i>
<i>vel quislibet</i> ex iudiciaria potestate in ecclesias, curtes aut loca vel agros seu reliquas possessiones memorati monasterii, quas moderno tempore infra ditionem imperii nostri iuste et rationabiliter possidet, vel quae deinceps in iure ipsius sancti loci voverit divina pietas augeri	<i>aut quislibet</i> ex iudiciaria potestate ecclesias, curtes aut loca vel agros seu reliquas possessiones memorato monasterio praesenti tempore subiacentes  vel quae deinceps in ius et dominium eiusdem monasterii divinae pietatis augmento pervenerint,	<i>aut aliqua laicalis persona ad perturbandum vel inquietandum fratres,</i>
<i>ad causas audiendas vel freda exigenda aut mansiones vel paratas faciendas aut fideiussores tollendos aut homines ipsius monasterii tam ingenuos quam et servos super terram ipsius commanentes</i>	<i>ad causas audiendas vel freda exigenda aut mansiones vel paratas faciendas sive fideiussores tollendos aut homines tam ingenuos quam et servos super terram ipsius monasterii commanentes</i>	<i>ad causas audiendas vel freda exigenda vel mansiones aut pernoctationes faciendas  vel homines in eadem insula ad eorundem famulorum Dei famulatum comanentes</i>

*iniuste distringendos nec  
ullas redibitiones,  
bannos aut inlicitas  
occasiones requirendas*

nostris et futuris  
*temporibus ingredi audeat  
vel ea, quae supra memo-  
rata sunt, penitus  
exigere presumat.  
Sed liceat memorato prae-  
suli suisque successoribus  
res praedicti monasterii sub  
immunitatis nostrae defen-  
sione*

*quieto ordine  
possidere.*

*iniuste distringendos nec  
ullas redibitiones vel ban-  
nos aut inlicitas occasiones  
requirendas*

*temporibus ingredi  
vel ea, quae  
supra memorata sunt,  
exigere praesumat.  
Sed liceat eiusdem monas-  
terii rectoribus  
sub dominice  
immunitatis tuitione*

*quieto ordine per omnia  
possidere.*

*distringendos nec  
ullas redibitiones vel bannos  
aut inlicitas occasiones re-  
quirendas vel ullum placi-  
tum habendum*

*temporibus ingredi  
vel ea, quae  
predicta sunt,  
exigere presumat.*

*Sed liceat cunctis prefati  
monasterii abbatibus cum  
monachis suis sub dominice  
immunitatis tuitione pisto-  
res, piscatores, vinitores,  
fullones ac ceteros servito-  
res suos, qui soli in eadem  
insula ad eorum subple-  
mentum ac necessitatem  
habitare et commanere de-  
bent, regere, distringere,  
ac per omnia quieto ordine  
possidere.*

Insuper etiam precipimus  
et regia nostra auctoritate  
sanctimus, ut nemo abba-  
tum et aliquis suorum mi-  
nistrorum in prefata insula  
potestatem habeat, alicui  
quicquam vel in beneficium  
concedere vel in proprieta-  
tem tribuere, sed omnia ad  
sumptum et ad usum fra-  
trum reserventur.

Udalrich hat diesem Teil seines Machwerks offenbar DK III Nr. 6 zugrundegelegt. Besonders deutlich wird dies in den Passagen *nullis temporibus . . . quieto ordine possidere*.

Udalrich schaltet im Anschluß an das interpolierte DK III eine weitere umfangreiche Interpolation anderen Rechtsinhalts (Heidrich I d-g) ein, die schließlich erneut zu Immunitätsbestimmungen überleitet:

*DLdF*

*DK III*

*Fälschung*

ut nulla laicalis persona, sicut supra statuimus et confirmavimus, umquam in prenominata insula potestatem regendi vel placitandi nunc habeat vel deinceps aquirat, sed ipse venerabilis episcopus Perminius cum monachis suis et omnes eorum posteris videlicet abbates ac monachi eiusdem sedis, firmissimam licentiam habeant super suos pistores, cocos, piscatores, vinitores, fullones et super omnes servitores suos ratam potestatem regendi, bannos exigendi, iuramento dstringendi, illicitas et nefarias perpetraciones prohibendi et per omnia in spiritalibus ac in secularibus ligandi et solvendi; qui soli servitores tantummodo prenominati eandem insulam ibidem cum regulariter subsistentibus monachis caste vivendo et fideliter serviendo sunt inhabitaturi. Illi vero ingenui homines qui in predictis locis resident sub nostro mundburdio, sicut iam prediximus, vigeant, degant atque crescant.

*Et quidquid exinde fiscus sperare poterit*

*Et quicquid exinde fiscus sperare poterat*

*Et quicquid fiscus inde sperare poterit, tam in freddis quam in bannis seu in diversis functionibus, nullus quislibet iudiciaria potestate sibi vendicet, sed totum*

*totum nos*

*totum*

pro aeterna remuneratione praefato monasterio concedimus, ut in alimonia pauperum et stipendia monachorum ibidem Deo famulantium perpetuo proficiat in augmentum.

fratribus ibidem domino famulantibus perpetua firmitate regia largitate esse concessum.

in alimonia pauperum et stipendia monachorum ibidem Deo famulantium perpetuo proficiat in augmentum.

In der Fälschung schließt hier die Corroboratio an, während in DLdF und in DK III Nr. 6 noch eine Abtwahlklausel eingeschoben ist:

Hanc itaque auctoritatem, ut plenior in Dei nomine obtineat vigorem et a fidelibus s. Dei ecclesiae et nostris verius credatur et diligentius conservetur, eam manu propria subter firmavimus et anuli nostri impressione signari iussimus.

*Et ut hoc nostrae auctoritatis praeceptum in succedentibus annis*

*firmius habeatur et diligentius observetur propria manu nostra firmavimus et anuli nostri inpraessione iussimus sigillari.*

*Et ut hoc nostrae concessionis decretum ab omnibus*

*firmius observetur, anuli nostri sigillique inpraessione subter confirmari iussimus.*

Die Vorlage für den Schlußsatz der Immunitätsbestimmungen der Fälschung bildete, wie der Textvergleich zeigt, nicht mehr DK III Nr. 6, sondern die Urkunde Ludwigs des Frommen. Anscheinend hat Udalrich an der grammatisch wie stilistisch verunglückten Fassung von DK III Anstoß genommen. In der Corroboratio ist er zu DK III zurückgekehrt.

Seine Intention hat der Fälscher schon in der vorgeschobenen Erklärung über die ausschließliche Herrschaftsgewalt (*regimen*) von Abt und Konvent über die Insel – *ut*

*nullius regimini . . . subiaceat* – zum Ausdruck gebracht. Sie wird in 4 weiteren Interpolationen spezifiziert:

1. (homines) in eadem insula ad . . . famulatum (comanentes)
2. pistores, piscatores . . . regere, distringere
3. Insuper etiam precipimus . . . ad usum fratrum reserventur
4. ut nulla laicalis persona . . . sunt inhabitaturi

Nach diesen Zusätzen ist die Insel der Nutzung des Konvents vorbehalten, also der *mensa fratrum* zugeteilt, das Wohnrecht auf die Leute des Klosters – Bäcker, Köche, Fischer, Winzer, Weber, *ceteri servitores* – beschränkt, über die Abt und Konvent die volle Gewalt *in spiritalibus ac in saecularibus* ausüben. Dem Abt und seinen *ministri* wird jede Veräußerung und Verlehnung im Inselbereich untersagt. Daß diese Verfügungen den Rechtsordnungen oder -vorstellungen des 12. Jahrhunderts entsprechen, bedarf keines Kommentars. Auch ihr Wortlaut weist kaum Spuren einer Benutzung älterer Dokumente auf: sie bilden inhaltlich und formal eine geschlossene, nur auf die Insel bezogene Gruppe.

Nicht zu dieser Gruppe gehört die anschließende Schutzklausel: *Illi vero ingenui homines . . . degant atque crescant*. Udalrich springt hier zurück auf die in die Immunität eingeschalteten Schenkungen der *quinque loca*, der *villa* Ermatingen und der 24 Thurgauer samt ihren Nachkommen (Heidrich I d–f), von denen an dieser Stelle gesagt wird, daß sie *in predictis locis* wohnen<sup>5)</sup>. Daß Udalrich auf diese *ingenui homines* auch den der Immunität Ludwigs des Frommen entnommenen Schlußsatz bezog, lehrt die hier inserierte letzte Interpolation *tam in fredis . . . sibi vendicet*. Entsprechend ist der Hauptteil der Immunitätsbestimmungen, den der Fälscher der Bestätigung Karls III. entlehnte, auf die Insel zu beziehen. Der Wechsel von DK III Nr. 6 zur Ludwigsimmunität könnte demnach auch durch den jeweils verschiedenen Bezug der entlehnten Texte veranlaßt worden sein.

Eine Schutzverleihung an freie Königsleute bei ihrer Übertragung an eine Kirche ist in sich absurd und in echten Urkunden über Schenkungen von Freien auch nirgends belegt<sup>6)</sup>. Diese Schutzklausel trägt also die Handschrift des Fälschers – die Worte *mundburdio* und *residere* dürften dem Schutzbrief für Pirmin entlehnt worden sein<sup>7)</sup>. Anders steht es mit dem Zusatz *tam in fredis quam in bannis seu in diversis functioni-*

5) In einem gewissen Widerspruch zu der vorausgehenden Angabe *qui in pago Turgaugense comanent*.

6) Freie und unfreie Hintersassen eines Klosters sind natürlich in den dem Kloster verliehenen Schutz einbegriffen, und das kann auch *expressis verbis* in einer Schutzverleihung gesagt werden. Aber darum handelt es sich nach dem Wortlaut der Fälschung nicht.

7) Vgl. den Schutzbrief Karl Martells für Bonifatius: MG Epp. selectae, Bd. 1, S. Bonifatii et Lulli epp. Nr. 22.

*bus nullus quislibet iudiciaria potestate <sibi vendicit>*. Vergleichbar sind folgende Wendungen:

ut nullus iudex publicus . . .

*freda nec sthopa nec herebanno . . .*

requirere non praesumat (D Childerich II. von 662/70 für Speyer)<sup>8)</sup>.

nos homines illos . . . quantumcumque ipsi ad parti fisco nostro retinebant,

*tam freda quam reliquas funciones . . .*

visi fuimus concessisse (D Childerich II. von 675 für Münster im Gregoriental, Schenkung der Fiskalabgaben freier Leute)<sup>9)</sup>.

Et quidquid tam de ingenuis quam de servientibus super territoriis ipsius monasterii commanentibus fisco

*de freda aut harebannus*

unde poterat sperare (D Theuderich IV. von 728 für Murbach)<sup>10)</sup>.

ut neque nos neque iuniores nostri

*neque freta neque stuafa nec haribanno . . .*

non requiramus (Schenkung freier Leute durch Herzog Liutfrid an Weißenburg von 730/39)<sup>11)</sup>.

set quidquid exinde aut de ingenuis vel de servientibus . . . que sunt infra . . . terminis ipsis predicti monasterii commanentes . . . fiscus

*aut de freda vel functionibus undiquecumque*

potuerat sperare (Immunitätsbestätigung Karls d. Gr. für Novalesse von 773)<sup>12)</sup>.

Wie aus dieser Zusammenstellung hervorgeht, kann der Zusatz *tam in fredis quam in bannis seu in diversis functionibus* sowohl einer Schenkung von Königsfreien wie einer Immunitätsverleihung entlehnt worden sein. Wahrscheinlich ist eine Immunitätsurkunde als Vorlage anzunehmen, da der entsprechende Passus im Immunitätsformular seinen Platz stets in der Klausel *Et quidquid . . . potuisset sperare* hat und an dieser Stelle auch in der Fälschung eingeschaltet ist<sup>13)</sup>. Man möchte an eine der *immunitates* Karls des

8) DM Nr. 28; Die Merowingerurkunden, im folgenden DM abgekürzt, werden zitiert nach der Ausgabe von K. PERTZ, MG Diplomata imperii, Bd. 1 (1872). Die Pertz'sche Ausgabe enthält auch die Hausmeierurkunden, im folgenden abgekürzt D Arn., und die Spuria, im folgenden abgekürzt DMSp.

9) DM Nr. 30. – A. BRUCKNER, Regesta Alsatie (1949) Nr. 52.

10) DM Nr. 95. – BRUCKNER, Nr. 114.

11) BRUCKNER, Nr. 137, – künftig ed. K. GLÖCKNER, Nr. 12.

12) MG DD Karol., Bd. 1, Nr. 74.

13) Dafür spricht auch die Einflechtung der zum Immunitätsformular gehörigen *iudiciaria potestas* in den Passus der Fälschung.

Großen denken, die mit dem Wort *functiones* wohl an merowingischen Sprachgebrauch anschloß<sup>14)</sup>, aber statt *heribannus* auch schon den Plural *banni* enthalten haben kann<sup>15)</sup>. Die Urkunden der ostfränkischen Karolinger weisen den Begriff *publicae functiones* fast nur noch in der stehenden Formel . . . *distringere nec ulla publicae functiones . . . requirere (inferre) praesumat* der Immunitäts- und Zollprivilegien auf.

Reminiszenzen an echte Vorlagen stehen auch in der Interpolation *neque dux neque comes vel vicecomes aut aliqua laicalis persona ad perturbandum vel inquietandum fratres (. . . ingredi vel . . . exigere presumat)*. Mit dem Zusatz *neque dux neque comes vel vicecomes* erläutert Udalrich den Begriff *iudex publicus*. Spezifizierungen der Amtsträger finden sich seit spätmérowingischer Zeit in den Adressen von Immunitätsprivilegien<sup>16)</sup>, unter Karl d. Gr. gelegentlich auch in der Sanctio<sup>17)</sup>. Sie gehören zum festen Bestand der Adressen frühkarolingischer Schutzbriefe, begegnen seit König Pippin aber auch in den Adressen von Zollverleihungen<sup>18)</sup> und Schenkungsurkunden<sup>19)</sup>.

In der Dispositio der mérowingischen und karolingischen Immunitätsurkunden wird der Begriff des *iudex publicus* bis zum Tode Karls des Großen nicht näher bestimmt.

14) D Karl d. Gr. Nr. 74 ist formuliert nach Marculf I 3, mit dem auch die Immunitätsverleihung Theuderichs IV. (DM Nr. 95) an dieser Stelle zusammengeht. Marculf I 3 weist jedoch eine einfachere Formulierung – *aut de freda aut undecumque* – auf. Das Wort *functiones* begegnet in diesem Zusammenhang, wenn ich recht sehe, sonst nicht in den Urkunden Karls des Großen. Es dürfte sich daher um mérowingischen Sprachgebrauch handeln.

15) Cf. D Karol. Nr. 59 für Sithiu: *cum omnes fredos vel bannos concessos*. – D Karol. Nr. 108 für Prüm: *nullum herebannum vel bannum solvere non debeant*.

16) Die allgemeine Adresse *omnibus agentibus tam praesentibus quam futuris* begegnet in Verbindung mit einer speziellen Adresse schon 633 (DM Nr. 14), freistehend besonders in Zollprivilegien (DM Nr. 38 von 661, Nr. 51, Nr. 86). – Spezifizierung (*Viris illustribus*) *ducibus seu et comitibus*: Nr. 28 von 662/70. – Auffüllung der Reihe: DM Nr. 95 von 728 (Immunität für Murbach). – Vollständigkeit, unter Einschluß der *vicariü* und *centenarii*, erst in karolingischen Immunitätsurkunden zuverlässig belegt. König Pippin: DD Karol. Nr. 9 von 757 für Nantua, Nr. 10 für Honau, Nr. 18 für Prüm, Nr. 24 für St. Hilaire. – Karlmann: Nr. 54 für Moutier Granval. – Karl der Große: Nr. 66 von 772, Nr. 89, Nr. 91, Nr. 99, Nr. 125, Nr. 135, Nr. 141, Nr. 147, Nr. 157, Nr. 158, Nr. 173 (hier in der Publicatio). Die Reihe lautet in den älteren Urkunden: *omnibus episcopis, abbatibus, ducibus, comitibus, domesticis, vicariis, centenariis vel omnibus missis nostris discurrentibus presentibus quam et futuris*. In späteren Adressen fehlen bisweilen die *episcopi*, während die *grafiones* zusätzlich zwischen den *domestici* und den *vicariü* erscheinen.

17) *Et si quis fuit dux vel comis, domesticis, vecariis seo qualiscumque iudiciaria potestate succinctus, qui . . . inrumpere aut violare presumpserit*: DD Karol. Nr. 123 von 779 für St. Marcel von Chalon. – *Et si quis fuerit comes vel domesticus seu grafio, vicarius vel tribunus seu qualicumque iudiciaria potestate succinctus, qui . . . irrumpere ac violare presumpserit*: DD Karol. Nr. 141 von 782 für St. Martin von Tours. – Die Formel *iudiciaria potestate succinctus (accinctus)* ist mérowingisch.

18) DD Karol. I Nr. 19 für Prüm.

19) DD Karol. I Nr. 27 von 768 für Fulrad von St. Denis.

Nur in einem Schutzbrief König Pippins für St. Calais findet sich eine entsprechende Stelle: *nullus quislibet de iudiciaria potestate . . . nullus episcopus nec ullus comes nec iuniores eorum . . .* Doch bleibt dies ein Sonderfall <sup>20)</sup>. Erst unter Ludwig d. Fr. ändert sich das Bild. Reihen der Amtsträger erscheinen schon im Introitusverbot einer Immunitätsurkunde aus Ludwigs Königszeit von 793. Aufgeführt werden in der Regel *dux* und *comes*; je nach der Rechtslage erscheint auch der *episcopus* an Stelle des *dux*. *Missi* begegnen gelegentlich. Nur in einer Zollverleihung ist das Verbot an die *comites*, *vicarii* und *centenarii* gerichtet <sup>21)</sup>. Eine noch ausführlichere Reihe findet sich in einer Zollverleihung Ludwigs des Deutschen, in dessen Urkunden sonst besonders der *comes* hervorgehoben wird. Der Formel des Reichenauer Fälschers kommt am nächsten die Dreiheit *dux* – *comes* – *vicarius* in einer Urkunde für Salzburg. Der *vicecomes* erscheint zuerst unter Karl III. <sup>22)</sup>.

Der Zusatz *ad perturbandum vel inquietandum fratres* klingt an den Passus *nec ipsos pro hoc inquietare aut condemnare faciatis* der Immunität König Pippins für Nantua an <sup>23)</sup>, der jedoch nicht zum eigentlichen Immunitätsformular gehört und wohl dem

20) DD Karol. I Nr. 14 von 760. Dazu I. HEIDRICH, Die Verbindung von Schutz und Immunität, ZRG 90 Germ. Abt. (1973), S. 10–30. – Vereinzelt Spezifizierungen in späteren Urkunden Karls d. Gr. sind in den Monumenta als Interpolationen gekennzeichnet.

21) Durchgesehen wurden die bei MIGNE, PL 104 col. 979–1310, gedruckten Urkunden Ludwigs des Frommen. Eine nahezu vollständige Reihe der Amtsträger findet sich in der Dispositio von MIGNE Nr. 1. Sieht man von dieser isolierten Urkunde ab, so begegnen Spezifizierungen ab 818 mit Nr. 82; es folgen Nr. 87 von 819, Nr. 106 von 822, 110 von 823, 144 von 828, 162 von 831, 163 von 831, 181 von 833, 213 von 836. Es handelt sich in der Regel um Immunitätsurkunden, nur je einmal um die Bestätigung einer Schenkung von Königsfreien, ein Zoll- und ein Münzprivileg (Nr. 144 resp. 162 resp. 213). Nr. 82 und Nr. 106 betreffen italische Empfänger. Unterbeamte der Grafen sind nur in Nr. 1 und Nr. 162 aufgeführt.

22) Ludwig der Deutsche: DD regum Germ. e stirpe Karol. I Nr. 32 von 843 (*comes*), 67 und 110 (*comes*), 80 (*comites*, *centenarii*, *exactores*), 89 = Zollprivileg (nahezu vollständige Reihe von *episcopi* bis zu *actionarii*, *pontonarii*, *clusarii*), 90 (*comes*), 102 (*dux*, *comes*, *vicarius*), 142 (*comes*, *centenarius*, *vicarius*, *decanus*). – Ludwig der Jüngere: ibidem Nr. 3 (*comes*, *exactor*), 7 (*comes*). – Karl III.: ibidem II Nr. 15 (*dux*, *comes*), 26 (*comites*, *gastaldiones*, *ministeriales*), 30 (*comes*), 36 (*dux*, *comes*, *exactor*), 47 (*dux*, *comes*, *minister*), 53 (*episcopus*, *dux*, *comes*), 53a (*dux*, *comes*), 55 (*comes*, *vicecomes*, *vicarius*, *centenarius*, *decanus*, *sculdassius*), 80 (*archiepiscopus*, *episcopus*, *dux*, *marchio*, *comes*, *vicecomes*, *sculdachio*), 83 (*dux*, *comes*, *castaldius*, *exactor*), 85 (*episcopus*, *dux*, *comes*, *vicecomes*, *vicarius*, *sculdassio*), 89 (*comes*, *gastaldio*), 111 (*dux*, *marchio*, *comes*, *vicecomes*, *exactor*), 122 (*comes*, *vicecomes*, *missi*), 138 (*comes*, *episcopus*), 159 (*dux*). – Arnolf von Kärnten: ibidem III Nr. 96 (*comes*, *missus*), 110 (*dux*), 115 (*comes*), 123 (*comes*), 127 (*dux*, *comes*, *vicarius*), 143 (*comes*, *administrator vel dispensator*). Es fällt auf, daß sich die Spezifizierung bei Karl III. ganz überwiegend in Urkunden für italische Empfänger findet (Nr. 15, 16, 36, 47, 53, 53a, 55, 83, 85, 89, 111), aber auch in einem Diplom, das St. Gallen nach dem Muster der Reichenau erhielt (DK III Nr. 159). – D Arnolf Nr. 96 betraf die Reichenau, Nr. 110 St. Gallen.

23) DD Karol. I Nr. 9 von 757.

Schutzformular entlehnt ist <sup>24)</sup>. In Urkunden über die Vergabung von Königsgut und Fiskalrechten begegnet in Ansätzen unter Pippin <sup>25)</sup>, voll ausgebildet unter Karl dem Großen ein Verbot der »Beunruhigung« des Empfängers durch die Inhaber der öffentlichen Gewalt, etwa in der Form:

Propterea . . . iubemus, *ut nullus* quislibet . . . ex iudiciaria potestate *aut* quelibet *persona* prefato monasterio suisque rectoribus . . . *inquietare* *aut* calumniam generare *presumat* . . . <sup>26)</sup>.

Dieses Verbot der »Beunruhigung« ist seit Ludwig d. Fr. auch in das Immunitätsformular einbezogen worden und erscheint bei den ostfränkischen Karolingern meist in der ablativischen Form *remota totius iudiciariae potestatis inquietudine* oder *nullo inquietante*. So dürfte der Reichenauer Fälscher eine Vorlage des 9. Jahrhunderts vor Augen gehabt haben, als er seine inhaltlich belanglose Interpolation *neque dux . . . ad perturbandum . . . fratres* formulierte.

Das die Immunitätsbestimmungen einleitende Verb *Statuimus* konnte der Reichenauer Fälscher in karolingischen Immunitätsurkunden und Rechtsverleihungen finden. Es ging wohl letztlich zurück auf das die Dispositio einleitende Partizip *Statuentes* im Immunitätsformular Marculf I 3 <sup>27)</sup>, das in den Urkunden der ersten karolingischen Könige zu *Statuentes ergo iubemus* vervollständigt wurde <sup>28)</sup>. Udalrich leitete seinen »Einweisungsbefehl«, für den keine Parallelen aus echten Urkunden vorliegen, mit den Worten *Vobis ergo iubemus* ein. Der Eindruck der Altertümlichkeit beruht nicht nur auf diesem Eingang, sondern auch auf der Befehlserteilung in der zweiten Person pluralis, die einem in der zweiten Person ergangenen Introitusverbot nachgebildet worden sein kann. Als ein Beispiel unter vielen sei die einzige immunitas zitiert, die Pippin der Jüngere als Hausmeier ausgestellt hat:

*Statuentes ergo, ut neque vos neque iuniores neque successores vestri . . . in villas ubicumque ipsius ecclesiae . . . ad audiendas altercationes ingredi . . . non praesumatis* <sup>29)</sup>.

In der gleichen Weise konnten Befehle an Amtsträger zwar auch in Schutzbriefen formuliert werden <sup>30)</sup>, doch findet sich in diesen nicht der einleitende Satz (*Statuentes*)

24) Schutzbrief Pippins für St. Calais, DD Karol. I Nr. 2 von 752: *ut neque vos neque iuniores . . . vestri . . . inquietare vel condemnare . . . praesumatis*. – *Inquietare* in geistlichem Zusammenhang: Widgern von Straßburg für Murbach und hieraus Immunität Theuderichs IV. für Murbach (BRUCKNER, Nr. 113 und 114).

25) *absque ullius iudicis vel fisci inquietudine* (DD Karol. I Nr. 27).

26) DD Karol. I Nr. 80 von 774 für Bobbio, Nr. 81 für St. Martin von Tours, Nr. 83 für Herbrechtingen (Fulrad). Das Verbot der »Beunruhigung« begegnet ferner in Nr. 98, 104, 107, 109, 111, 112, 121, 124, 139, 140, 145, 146, 153, 155, 162, 165, 171, 186, 188, 189, 191, 192, 198, 199, 202, 212, 213, 214, 218 (Aufzählung ohne Anspruch auf Vollständigkeit).

27) MG Formulae, S. 43.

28) DD Karol. I Nr. 18, 78, 108, 173, 194 etc.

29) D Arn. Nr. 17 von 743.

30) D Arn. Nr. 20 und DD Karol. Nr. 2 von 752, Nr. 69 von 772, Nr. 178 von 794.

*ergo iubemus*. Ein solches Incipit begegnet hingegen sehr häufig – meist in der Variante *Praecipientes ergo iubemus* – unter Karl d. Gr. in Schenkungen von Fiskalgut, Besitzbestätigungen und Rechtsverleihungen (Jagd, Zoll), nicht selten verbunden mit einem »Beunruhigungsverbot«, das bisweilen auch in der zweiten Person formuliert ist<sup>31)</sup>. Reminiszenzen an Urkunden dieser Art können also eingewirkt haben. Doch liegt im Hinblick auf den Einsatz der Immunitätsbestimmungen mit *Statuimus* in der Fälschung die Annahme näher, daß Udalrich die Verben *Statuimus* und *ergo iubemus* einer Immunitätsurkunde entnommen hat. Wenn der Einweisungsbefehl gefälscht ist, wie I. Heidrich mit guten Gründen annimmt<sup>32)</sup>, so unter Rückgriff auf eine ältere *immunitas*.

Den Immunität und »Einweisungsbefehl« einleitenden Verben *Statuimus* und *ergo iubemus* entsprechen in den Schenkungsinserten der Fälschung *concessimus* (*Sindleozzesawa*) und *tradimus ac perpetim donamus* (*quinque loca*, Ermatingen, 24 Thurgauer). Daß das Verb *concedere* und das Perfekt *concessimus* dem merowingischen Formular entsprechen<sup>33)</sup>, hat I. Heidrich dargelegt. Die Formel *tradimus ac perpetim donamus* hat keine Parallele in merowingischen Königsschenkungen<sup>34)</sup>. Die Verben *donare* und *tradere* sind dagegen üblich in karolingischen Schenkungsurkunden, ebenso das Praesens *donamus*. Die Formel des Fälschers klingt an den Passus *trademus, donamus adque confirmamus perpetualiter* in einer Schenkung Karls des Großen an Hersfeld von 775 an, die hier

31) Die übliche Formel unter Karl dem Großen lautet *Praecipientes ergo iubemus*; daneben kommt u. a. *decernimus (praecipimus) ac iubemus* und *Statuentes ergo iubemus* vor, die letztgenannte Variante in DD Karol. I Nr. 155, 173, 180, 181, 182, 205. Die Formel begegnet im wesentlichen in Schenkungen (Nr. 107, 112, 155, 165, 176, 180, 181, 182, 203, 205, 212 und 214), Schenkungsbestätigungen (Nr. 146, 160, 171, 190), Tauschbestätigungen (Nr. 136, 161, 206), Besitzbestätigungen (Nr. 100, 111, 124, 131, 150, 164, 168, 188, 189, 199, 202, 209, 212, 213, 218), mit leichten Varianten in einer Verleihung von Jagdrecht (Nr. 191), in Zollprivilegien (Nr. 192 und 201), ferner bei einer Restitution von Erbgut (Nr. 208) und einem Rechtsspruch (Nr. 198). Diese Auflistung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Die Formel leitet in der Regel die Gewereklausele oder das mit dieser meist verbundene Verbot der »Beunruhigung« durch die Amtsträger oder die *fideles* des Königs ein. Die Verbotsklausele begegnet in Nr. 107, 111, 112, 124, 150, 155, 165, 171, 188, 189, 191, 192, 198, 202 (hier jedoch in der bei Zollprivilegien üblichen Weise), 212, 213, 214, 218. Die Amtsträger oder *fideles* sind in der zweiten Person angesprochen in Nr. 107, 155, 188, 189, 191, 192, 198, 213.

32) Einer Überprüfung bedürfen allerdings noch die Termini *introducere, investire* und *dicioni subicere*, die der Fälscher an dieser Stelle verwendet.

33) Mit dem zugehörigen Substantiv *cessio*, das namentlich in der *Corroboratio* begegnet. Zu bemerken ist in diesem Zusammenhang immerhin, daß Udalrich in seiner *Corroboratio* abweichend von seinen Vorlagen DLdF und DK III die Worte *concessionis decretum* verwendet. In dieser Wortverbindung würde allerdings *decretum* eher auf eine Immunität hinweisen.

34) Lediglich *donamus* ist belegt: DM Nr. 16 (Echtheit fraglich). – Dazu *condonare* in der Einleitung des Fragments DM Nr. 26, *visi fuimus condonasse* als Einleitung der Gewereklausele Nr. 21 von c. 646.

die Gewereklausele am Ende der Dispositio einleitet<sup>35)</sup>. Die Entsprechung ist jedoch nicht genau, karolingische Schenkungsdispositionen haben einen anderen Eingang<sup>36)</sup>. Nur zusammen mit anderen Indizien könnte die Formel *tradimus ac perpetim donamus* als Reminiscenz an eine Karolingerschenkung gedeutet werden.

Einen solchen Hinweis könnte die in die Schenkung inserierte Gebetsklausele bieten: *ut dum ipsi peregrini monachi et posteri eorum a nostris sumptibus alacrius recreentur, Deum pro nobis et pro stabilitate nostri regni frequentius et devotius deprecantur.*

Die Zuordnung zur Schenkung der *quinque loca* wird durch den einleitenden Satz *ut dum . . . recreentur* unterstrichen, der sich, wie I. Heidrich gezeigt hat, nur leicht abgewandelt in einem anderen Reichenauer Machwerk auf den Namen Karls des Großen wiederfindet<sup>37)</sup>. In echten Urkunden Karls ist dieser Satz gleichwohl nicht zu belegen. Das Adverb *alacrius* ist, wie I. Heidrich gesagt hat, bei Ludwig dem Frommen und in Nachurkunden Lothars I. (DD Karol. II Nr. 61) und Ludwigs des Deutschen (Nr. 73) zu belegen.

Die eigentliche Gebetsklausele beruht zweifellos auf einer echten Vorlage. Sie enthält die Doppelintention *pro nobis et pro stabilitate regni nostri*, die neben der ursprünglichen Intention *pro stabilitate regni* gelegentlich seit dem letzten Viertel des 7. Jahrhunderts in merowingischen und karolingischen Herrscherurkunden begegnet mit einem gewissen Schwerpunkt unter den Brüdern Karlmann (741–747) und Pippin dem Jüngeren (741–768)<sup>38)</sup>. Das Verb *deprecari* ist neben dem häufigeren *exorare* seit merowingi-

35) DD Karol. I Nr. 90. – Vergleichbare Abschlußklauseln der Dispositio . . . *donavimus vel . . . tradedimus atque in omnibus indultum (concessum) esse volumus* (DD Karol. I Nr. 103, 106, 107 von 775) . . . *donamus atque contradimus et in perpetuum indultum esse volumus* (Nr. 127 von 779). – Zu *donamus, tradimus* etc. in karolingischen Urkunden schon vor 751 cf. I. HEIDRICH, Titulatur und Urkunden der arnulfingischen Hausmeier, in: Archiv f. Diplomatik 11/12 (1965/66), S. 140.

36) Häufig: *donamus donatumque esse volumus* (Nr. 73), *cedimus cessumque in perpetuum esse volumus* (Nr. 90). Auch *cedimus atque donamus* (Nr. 53, 112, in Umstellung der Verben Nr. 80 und 81), einfaches *donamus* oder *damus*.

37) *dum a nostris sumptibus alacriter procurantur* (DD Karol. I Nr. 285).

38) DDM Nr. 52 von 675/90, Nr. 89 von 712; vielleicht auch Nr. 39 von 663 (*pro nobis; vel pro stabilitate regni* könnte in der abschriftlichen Überlieferung entfallen sein). – DD Arn. Nr. 15 (Karlmann) und Nr. 23 (Pippin). – DD Karol. I Nr. 14 von 760, Nr. 30 von 752/68 (Pippin); Nr. 45 von 769 und die Nachurkunde Nr. 48 (Karlmann). Von den Belegen aus der Zeit Karls des Großen stammen drei aus Nachurkunden (Nr. 62, 70, 128), zwei aus Urkunden für italische Empfänger (Nr. 98, 200), drei weitere für Empfänger aus dem Frankenreich (Nr. 121 von 779, Nr. 163 von 790, Nr. 178 von 794). Karl d. Gr. hat ab 774 *uxor* und *proles* in die Gebetsklausele aufnehmen lassen (Erstbeleg Nr. 82 vom 2. September 774); die Intention *pro stabilitate regni* ist dabei zunächst entfallen, ab 777 aber wieder gelegentlich (Nr. 116, 121, 145, 146, 154, 164, 165) und seit 797 anscheinend regelmäßiger mit der Gebetsverpflichtung für das Herrscherhaus verbunden worden (Nr. 180 und 182 von 797, Nr. 198 von 802, Nr. 199 von 803).

scher Zeit belegt, aber nur bis 787 und seitdem nicht mehr <sup>39)</sup>. Die über den ganzen Zeitraum hin übliche Hauptformel *ut eis delectet . . . deprecari (exorare)* hat wohl der Fälscher verkürzt <sup>40)</sup>. Die beiden Adverbien *frequentius et devotius* finden sich in einer Schenkungsbestätigung Arnolfs für St. Gallen, *devotius* je einmal bei Ludwig dem Deutschen und Karl III., *frequentius* immerhin schon einmal unter Karl dem Großen <sup>41)</sup>. Nach 800 ist unter Karl *regni* durch *imperii* ersetzt worden <sup>42)</sup>. Die Doppelformel *pro nobis et pro stabilitate imperii (regni)* ist unter Karl durch Aufnahme der königlichen Familie in die Gebetsintention und unter Ludwig d. Fr. auch rhetorisch erweitert worden. In ihrer einfachen älteren Gestalt erscheint sie im 9. Jahrhundert nur noch äußerst selten. So kann man mit einiger Sicherheit sagen, daß Udalrich eine spätmerowingisch-frühkarolingische Gebetsklausel übernahm und lediglich durch die Aufnahme der Adverbien *alacrius, frequentius* und *devotius* leicht veränderte.

In echten Urkunden schließt die Gebetsklausel in der Regel die Dispositio ab. Udalrich hat sie dagegen in die Mitte seines Inserts über die Schenkung der *quinque loca* plaziert und in unmöglicher Weise mit der Einleitung *tradimus ac perpetim donamus* verknüpft. Indessen könnte die Gebetsklausel in einer echten Vorlage des Fälschers tatsächlich mit der Formel *tradimus ac perpetim donamus* verbunden gewesen sein, zu der sich Parallelen gleichfalls nicht in einleitenden, sondern nur in abschließenden Klauseln der Dispositio echter Urkunden fanden, wie oben dargelegt wurde. Die Gegenüberstellung der einschlägigen Stellen der Fälschung mit einer echten Urkunde Karls des Großen für Fulda <sup>43)</sup> mag dies veranschaulichen:

39) Letzte, schon singuläre Belege in den Urkunden Nr. 153 und 154 von 786, Nr. 156 von 787.

40) Verkürzung *ut . . . exorent* in DM Nr. 16 (kaum echt) und DDMSp. Nr. 38, Nr. 66.

41) D Arnolf Nr. 133. – DLdD Nr. 128. – DK III Nr. 149. – DD Karol. I Nr. 143 von 782. Üblich ist älterer Zeit *iugiter*, dann fast stehend *attentius*. In DMSp. Nr. 61 begegnet *devotius*, in DMSp. Nr. 90 *crebrius*.

42) DD Karol. I Nr. 198 von 802, Nr. 199 von 803, Nr. 203 von 806. – Lediglich ein Beleg noch für *regni* statt *imperii*: Nr. 200 von 803. – Zu überprüfen bleibt der Sprachgebrauch in den Urkunden Ludwigs des Frommen. In den Gebetsklauseln der Urkunden Lothars I. stehen 23 Belege für *imperium* (DD Karol. III Nr. 6, 9, 19, 36, 44, 46, 48, 50, 51, 53, 60, 61, 64, 65, 67, 73, 77, 80, 89, 92, 93, 134, 137) gegen 5 resp. 6 für *regnum* (Nr. 5, 12, 30, 32 im Context, 112, 131); das Verb *deprecari* kommt nicht mehr vor.

43) DD Karol. I Nr. 127 von 779.

## DK I Nr. 127

## Fälschung

Haec ergo omnia supra memorata ad ipsum Fuldense *monasterium in honore* sancti Bonifatii martiris *donamus* atque *contradimus* et in *perpetuum* indultum esse volumus, *ut* ibidem Domino annuente nostris et futuris temporibus fratribus Deo servientibus proficiat in *auementis*, *quatenus* delectet *ipsam* congregationem

*pro nobis* uxoreque nostra ac prole Domini misericordiam attentius exorare.

*tradimus* ac *perpetim donamus*, *quatenus monasterium*, quod ibidem servi dei *in honorem* sanctę Mariae semper virginis et principum apostolorum Petri et Pauli fundaturi sunt, per nostrum incrementum ac supplementum crescat, *ut* dum *ipsi* peregrini monachi a nostris sumptibus alacrius recreentur, Deum *pro nobis* et pro stabilitate nostri regni frequentius et devotius deprecentur.

Den Parallelismus des Aufbaus verdeutlicht folgendes Schema:

## 1. Einleitende Verben

donamus atque <i>contradimus</i> et in	<i>tradimus</i> ac <i>perpetim donamus</i>
<i>perpetuum indultum esse volumus</i>	

## 2. Empfänger

ipsum Fuldense <i>monasterium in honore</i> sancti Bonifatii	<i>monasterium . . . in honorem</i> sanctę Mariae semper virginis . . .
--	---

## 3. Zweckbestimmung

ut . . . proficiat in <i>auementis</i>	<i>quatenus . . . per incrementum</i> ac <i>supplementum crescat</i>
--	--

## 4. Gebetsklausel

<i>quatenus delectet . . . exorare</i>	ut . . . <i>deprecentur</i> .
--	-------------------------------

Wörtliche Übereinstimmungen der beiden Texte sind erkennbar, aber nicht allzu deutlich. Sie ließen sich durch Heranziehung von Parallelstellen hier und da vermehren; doch würde dadurch der Parallelismus der Disposition und der Konstruktion gestört, der sich in den beiden Finalsätzen *ut* – *quatenus* (resp. *quatenus* – *ut*) zeigt. Auf ihn kommt es vor allem an. Im übrigen scheint mir aus der Gegenüberstellung hervorzugehen, daß der Passus *proficiat in auementis* den pathetischen Satz des Fälschers *ut . . . crescat* nicht nur angeregt, sondern bis in die Wortwahl (*incrementum*) hinein beeinflusst hat.

Udalrich dürfte bei der Redaktion seines Schenkungsinserts also wohl eine echte Vorlage vor Augen gehabt haben. Der Passus *proficiat in auementis* ist in Verbindung mit der Gebetsklausel sowohl in Immunitäts- wie in Schenkungsurkunden seit dem

7. Jahrhundert belegt<sup>44)</sup>. Eindeutig auf Schenkungen bezogen ist dagegen der in DK I Nr. 127 voraufgehende Passus *Haec ergo . . . omnia donamus*, der in der Form *Hec omnia . . . visi fuimus condonasse* schon in einer Gründungsschenkung Sigiberts III. an Remaclus von c. 646 vorkommt<sup>45)</sup>. Udalrich dürfte also eine Schenkungsurkunde vorgelegen haben, die Landbesitz betraf<sup>46)</sup>. Im Hinblick auf die Formel *tradimus ac perpetim donamus* ist der Schenker wohl unter den älteren Karolingern zu suchen. Karl Martell scheidet aus, da die königliche Gebetsklausel in seinen Urkunden nicht begegnet. In Frage kommen seine Söhne Karlmann<sup>47)</sup> und Pippin<sup>48)</sup> sowie Pippins Söhne Karlmann und Karl.

Am Ende dieser mühsamen Suche nach echten Vorlagen Udalrichs ist noch zu erwähnen der Passus *quatenus (Perminius) . . . regulam sancti Benedicti secundum normam bene viventium et Deum timentium ibidem doceat*. Daß Udalrich hier kleine und kleinste Teilchen aus echten Vorlagen in einen völlig unmöglichen Zusammenhang gebracht hat, ist offensichtlich. Zu ihnen scheint nun außer *regula sancti Benedicti, norma, Deum timentes* auch das Wort *doceat* zu gehören. Ich habe es zwar nur einmal, aber in einem bemerkenswerten Zusammenhang gefunden. In der Zehntbestätigung König Pippins für Utrecht von 753 heißt es<sup>48a)</sup>:

. . . confirmamus . . . in stipendiis monachorum vel canonicorum, qui ibidem gentiles ad christianitatem convertunt et Domini misericordia ipsos conversos quem habent *doceant*, iuxta quod alii christiani eorum christianitatem conservant . . .

Ich halte es für unwahrscheinlich, daß Pirmin bei den Alemannen noch eine missionarische Tätigkeit im eigentlichen Sinne entfaltet. Der Fälscher hätte sich eine entsprechende urkundliche Aussage kaum entgehen lassen. Aber die Aufgabe der Läuterung einer noch *rudis christianitas* könnte wohl in einer der ältesten Urkunden erwähnt gewesen sein. Der Fälscher nimmt auf eine solche Aufgabe Bezug in einem merkwürdigen Satz, den er der Gebetsklausel angefügt hat:

ut per eorum sanctam doctrinam fiat ipsa provincia inluminata . . .

Sollte in diesem Satz noch ein Echo aus frühen Tagen der Reichenau vernehmbar sein? Ich kann die Frage nur stellen, nicht beantworten.

44) DDM Nr. 57 von 688 (Schenkung von Lagny an St. Denis) und Nr. 69 von 696 (Immunitätsbestätigung für St. Denis).

45) DM Nr. 21.

46) Schenkungen von Königsfreien weisen, wenn ich recht sehe, ein anderes Formular auf.

47) D Arn. Nr. 15 (Gebetsklausel bei Karlmann).

48) D Arn. Nr. 23 (Gebetsklausel bei Pippin).

48a) DD Karol. I Nr. 4.

### Conclusio

I. Heidrich hat in ihrer Untersuchung gezeigt, daß der Reichenauer Fälscher einen Schutzbrief Karl Martells für Pirmin und seine Gefährten und eine merowingische Schenkungsurkunde *sub emunitatis nomine* gekannt hat und daß das Schenkungsinsert drei verschiedene Schenkungskomplexe enthält. Sie hat dem Schutzbrief zugeordnet die – in der überlieferten Form nicht ganz einheitliche – Intitulatio, den Passus *Cognoscat . . . suscepimus*, die Worte *mundburdio* und *sicut iam prediximus* am Schluß der Dispositio, die Kanzlerunterfertigung, die Signa ( Fassungen I und II), die Ortsangabe und Teile der Tagesdatierung. Ich möchte dazu nur bemerken, daß mir die Identität des in der Fälschung genannten *Caldedramnus cancellarius* mit *Chaldo cancellarius* und *Aldo clericus* der beiden Urkunden Karl Martells von 723 und 726 evident und damit auch das überlieferte Gründungsjahr der Reichenau – 724 – gesichert erscheint.

Die aus der merowingischen Königsurkunde eingebrachten Elemente sind nicht so deutlich erkennbar. Mit Sicherheit weist ihr I. Heidrich die Inscriptio und *concessimus* (Schenkung der *Sindleozzesawa*) zu. Entlehnt können sein die Formel *et inantea a nobis seu a ceteris Deum timentibus*, Teile der Tagesdatierung, die Gebetsklausel und – mit einem großen Fragezeichen – die *Arenga*.

Es fällt auf, daß sich die von I. Heidrich für den Schutzbrief und die Merowingerurkunde in Anspruch genommenen Stellen fast ausschließlich im Protokoll (einschließlich *Publicatio* – *Narratio*: *Cognoscatis . . . crescere possit*) und Eschatokoll der Fälschung finden. Lediglich die Gebetsklausel und der fragmentarische Passus *sub nostro mundburdio, sicut iam prediximus*, haben ihren Platz im Context der Dispositio. Die Gebetsklausel ist jedoch nach meiner Ansicht einer anderen Vorlage zuzuordnen. Stimmt man dem zu, so wird der Befund noch deutlicher. Es erscheint dann auch wohl berechtigt, einer der beiden Vorlagen des Protokolls, nämlich der merowingischen Königsurkunde, die *membra disiecta* zuzuweisen, die Udalrich zu dem unmöglichen Satz

quatenus ibidem monasterium construat et regulam sancti Benedicti secundum normam bene viventium et Deum timentium ibidem doceat

verbunden hat. Für die Annahme, daß in einer Urkunde über die Gründungsausstattung auch von der Erbauung des Klosters die Rede war, gibt es einige Belege in echten Dokumenten<sup>49)</sup>.

49) *Ideoque . . . ex nostre largitatis munere iuxta patrum traditionem cenobium construere volumus, et ibidem . . . Remaglum abbatem constituimus, qualiter ibidem secundum ordinem et monita antiquorum patrum conversari debeat* (Eingang der Dispositio in der Gründungsurkunde von Cugnon für Remaclus, DM Nr. 21 von c. 646). *Igitur dum notum est . . . nos et coniuge nostra Bertradane in amore sancti Salvatoris . . . monasterium in re proprietatis nostre aedificare . . . atque ibidem monachos constituemus, qui sub sancte conversationis norma vel secundum praecedentium patrum doctrinam debeant omnino exercere . . .* (DD Karol. I Nr. 16 von 762, Neugründung von Prüm).

In der Dispositio wechselt das Bild. Hauptvorlagen für die Immunitätsbestimmungen der Fälschung waren die Immunitätsbestätigungen Ludwigs des Frommen und Karls III., aber für die Interpolation *neque dux neque comes . . . ad . . . inquietandum fratres* hat Udalrich eine weitere Vorlage des 9. Jahrhunderts, vermutlich eine dritte immunitas herangezogen, der man auch die Einleitung *Statuimus etiam* zuschreiben könnte. Denkbar wäre natürlich, daß eine heute verschollene Immunitätsbestätigung des 9. Jahrhunderts alle karolingischen Textteile der Fälschung enthielt, der Fälscher also in Wirklichkeit nicht drei, sondern nur eine Vorlage des 9. Jahrhunderts benutzt hätte. Eine solche Hypothese läßt sich jedoch nicht verifizieren. Gegen sie spricht die auch sonst zu beobachtende Arbeitsweise der mosaikartigen Verwendung z. T. kleinster Teile aus älteren Dokumenten in der Fälschung.

Einige, freilich sehr schwache Spuren weisen darauf hin, daß Udalrich vielleicht noch die durch das Diplom Ludwigs des Frommen bezeugte immunitas Karls des Großen gekannt hat. Ihr kann er das Incipit *⟨Vobis⟩ ergo iubemus* und die Konstruktion seines »Einweisungsbefehls« entlehnt haben<sup>50)</sup>. Etwas deutlicher klingt an eine solche Vorlage eine weitere Interpolation – *tam in fredis quam in bannis seu in diversis functionibus nullus quislibet iudiciaria potestate sibi vendicet* – im Schlußteil der Immunitätsbestimmungen an.

Die ermittelten schwachen Spuren erlauben freilich keine eindeutige Aussage über den Rechtsinhalt der älteren Vorlage. Auch Reminiszenzen an eine Schenkung von Königsfreien können in die Immunitätsbestimmungen eingeflossen sein. Gegen die Benutzung einer Urkunde über die Schenkung der 24 Thurgauer spricht indessen die einfache Aufzählung dieser Leute, die keinen urkundlichen Rahmen erkennen läßt. Man möchte auch annehmen, daß der Fälscher bei der Redaktion seiner Immunitätsbestimmungen nicht über den offenbar reichen Bestand von *immunitates* für sein Kloster hinausgriff.

Für sein Schenkungsinsert hat Udalrich nach meiner Meinung allerdings wohl noch eine weitere karolingische Urkunde benutzt, der er die Worte *tradimus – donamus* und die mit spätkarolingischen Elementen leicht angereicherte Gebetsklausel entnahm, während er den dort wohl vorgefundenen Passus *proficiat in augmentis* auf seine Weise umgestaltete. Dieser Vorlage ließe sich vielleicht auch die Arenga zuordnen, die weder zu Karl Martells Schutzbrief noch zur merowingischen Königsurkunde recht passen will.

Wie die Doppelformel *tradimus ac perpetim donamus* zeigt, dürfte es sich um eine Landschenkung gehandelt haben. Diese Formel ist in der Fassung I der Fälschung primär auf die *quinque loca* bezogen, in II dagegen aufgelöst, da hier *tradidimus* die Schenkung der *quinque loca* einleitet, *donamus* die *villa* Ermatingen zum Objekt hat. Ich glaube jedoch nicht, daß man aus der Fassung II schließen kann, Udalrich habe aus den dispositi-

50) Das Wort *iubemus* konnte Udalrich auch in der Immunitätsbestätigung Ludwigs des Frommen finden, nicht aber *ergo* und auch nicht die anschließende Spezifizierung des Befehls in der zweiten Person pluralis.

ven Verben zweier Vorlagen die Doppelformel gebildet, da diese auch in echten Karolingerurkunden bezeugt ist. Rechtsobjekt der Vorlage waren vermutlich die *quinque loca*, doch bleibt auch ein Bezug auf die *villa* Ermatingen im Bereich der Möglichkeit. An andere Objekte ist kaum zu denken, da der Fälscher schwerlich ein völlig sachfremdes Dokument für sein Fälschungsinsert herangezogen haben dürfte.

Etwas deutlicher sind die Indizien für die zeitliche Einordnung. Da die Verben *tradimus* und *donamus* auf einen karolingischen Aussteller schließen lassen, die königliche Gebetsklausel aber in den Urkunden Karl Martells nicht vorkommt, bildet der Tod Karl Martells am 22. Oktober 741 wohl einen Terminus a quo. Ein Indiz für den Terminus ad quem bietet das nur bis 787 belegte Verb *deprecari*. Diese Zeitgrenze läßt sich vielleicht noch etwas weiter einschränken, wenn man berücksichtigt, daß die Doppelintention *pro nobis et stabilitate regni nostri* innerhalb des Zeitraums 741–787 nur bis 779 belegt ist<sup>51)</sup>.

Zieht man in Betracht, daß die drei in der Fälschung genannten Schenkungskomplexe wohl zum ältesten Bestand der Güter und Rechte des Inselklosters gehörten, so dürfte eine Schenkung von 21 Breisgauern an St. Gallen durch Pippin<sup>52)</sup> wegen ihrer exakten Entsprechung zur Schenkung der 24 Thurgauer an die Reichenau einen weiteren allgemeinen Hinweis für die Zeitstellung der drei Schenkungen bieten.

51) D Arn. Nr. 15 (Karlmann); DD Karol. I Nr. 14 von 760 (mit Einschluß des Sohnes Karl) und Nr. 30 von 752/68 (Pippin), Nr. 98 von 775 und Nr. 121 von 779 (Karl der Große). – Nachurkunden zu Nr. 14: Nr. 62 und 128; Nachurkunden zu Nr. 30: Nr. 48 und Nr. 70. – Varianten bleiben in dieser Aufstellung außer Betracht.

52) Bezeugt in einer Bestätigung Ludwigs des Frommen (Migne, PL 104 Nr. 144), aus der hervorgeht, daß eine Urkunde Pippins über diese Schenkung entweder nicht ausgestellt worden oder schon im frühen 9. Jh. verloren gegangen war.